

ПРОТОКОЛ №15

открытия доступа к поданным в форме электронных документов заявкам на участие в конкурсе в электронной форме

от 05 апреля 2019 года для закупки, номер извещение в ЕИС 31907606211
номер процедуры на ЭП 4418265

Российская Федерация, 355029

Ставропольский край,

г. Ставрополь, ул. Мира, 460

(место вскрытия конвертов и открытия доступа
к электронным документам заявок участников)

" 05" апреля 2019 г.,

(дата подписания протокола)

Конкурс в электронной форме проводится в соответствии с Положением о закупке товаров, работ, услуг государственного автономного образовательного учреждения дополнительного образования "Центр для одарённых детей "Поиск".

Предмет конкурса в электронной форме: Оказание услуг по обеспечению синхронного перевода для организации и проведения III Международного фестиваля "Студенческая весна стран БРИКС и ШОС".

Организатор: государственное автономное образовательное учреждение дополнительного образования "Центр для одарённых детей "Поиск".

Начальная максимальная цена договора: 5917800,00 Российский рубль

1. Повестка заседания

Повесткой заседания является открытие доступа к поданным в форме электронных документов заявкам на участие в конкурсе в электронной форме.

Извещение о проведении конкурса в электронной форме размещено на официальном сайте www.zakupki.gov.ru и на электронной торговой площадке www.otc.ru, процедура № 4418265 (Извещение о проведении конкурса в электронной форме в ЕИС от 05.03.2019 г № 31907606211)

Процедура открытия доступа к заявкам на участие в конкурсе в электронной форме, поданным через электронную торговую площадку, осуществляется автоматически.

Процедура открытия доступа к заявкам на участие в конкурсе в электронной форме осуществлена 05.04.2019 г. в 09:00.

2. Информация о комиссии

Комиссия по закупкам товаров, работ, услуг государственного автономного образовательного учреждения дополнительного образования "Центр для одарённых детей "Поиск".

На заседании комиссии по открытию доступа к заявкам на участие в конкурсе в электронной форме присутствуют:

Председатель комиссии:

Томилина Ольга Анатольевна - заместитель директора Центра "Поиск";

Член комиссии: Ковалева Светлана Ивановна - главный бухгалтер Центра "Поиск";

Секретарь комиссии: Мозговая Елена Ивановна - инженер по ремонту.

На заседании закупочной комиссии присутствуют все члены комиссии, кворум имеется. Комиссия правомочна принимать решения по вопросам повестки заседания.

3. Заявки на участие в конкурсе в электронной форме

На момент окончания срока подачи заявок на участие в конкурсе в электронной форме подано 4 (четыре) заявки.

4. Результаты открытия доступа к заявкам на участие в конкурсе в электронной форме:

Заявка №1

Информация об участнике закупки	Дата и время подачи заявки	Предлагаемая цена (стоимость) договора, Российский рубль	Наличие в заявке информации и документов, предусмотренных конкурсной документацией	
Общество с ограниченной ответственностью "Компания ЭГО Транслейтинг" ИНН7825496015 КПП 784001001 Почтовый адрес: 191023, Санкт-Петербург, Мучной переулок, д.2	04.04.2019 12:44	5245444,44	1.Фирменное наименование (полное наименование), организационно-правовая форма, место нахождения, почтовый адрес (для юридического лица), фамилию, имя, отчество, паспортные данные, сведения о месте жительства (для физического лица), номер контактного телефона; (предоставление обязательно)	Присутствует
			2.Копии учредительных документов участника закупки (для юридических лиц); (предоставление обязательно)	Присутствует
			3.Выписка из ЕГРЮЛ (для юридических лиц) или ЕГРИП(для индивидуальных предпринимателей), полученная не ранее чем за месяц до дня размещения в ЕИС извещения о проведении конкурса, или нотариально заверенная копия такой выписки; надлежащим образом заверенный перевод на русский язык документов о государственной регистрации юридического лица или индивидуального предпринимателя согласно законодательству соответствующего государства (для иностранных лиц) (предоставление обязательно)	Присутствует
			4.Документ, подтверждающий полномочия лица осуществлять действия от имени участника закупок - юридического лица (копию решения о назначении или об избрании физического лица на должность, в соответствии с которым это физическое лицо обладает правом действовать от имени участника без доверенности). Если от имени участника выступает	Присутствует

		иное лицо, заявка должна включать и доверенность на осуществление действий от имени участника закупок, заверенную печатью (при наличии) участника закупок и подписанную от его имени лицом (лицами), которому в соответствии с законодательством РФ, учредительными документами предоставлено право подписи доверенностей (для юридических лиц), либо нотариально заверенную копию такой доверенности; (предоставление обязательно)	
		5.Решение об одобрении или о совершении крупной сделки (его копию), если требование о необходимости такого решения для совершения крупной сделки установлено законодательством РФ, учредительными документами юридического лица и если для участника закупок поставка товаров, выполнение работ, оказание услуг, выступающих предметом договора, предоставление обеспечения исполнения договора являются крупной сделкой. Если указанные действия не считаются для участника закупки крупной сделкой, представляется соответствующее письмо; (предоставление обязательно)	Присутствует
		6.Документы, декларирующие соответствие участника конкурса требованиям к участникам конкурса, установленным заказчиком в конкурсной документации , (предоставление обязательно)	Присутствует
		7.Копия платежного поручения, подтверждающая внесения обеспечения заявки	Присутствует
		8.Предложение участника конкурса в отношении объекта закупки, а в случае закупки товара также предлагаемая цена единицы товара) (предоставление обязательно)	Присутствует
		9.Документы, подтверждающие квалификацию работников участника закупки: копии дипло-	Присутствует

			мов о высшем образовании по направлению подготовки (специальности) в области языкознания и/или литературоведения (перевод и переводоведение, лингвистика, филология), копии трудовых книжек или трудовых договоров/ гражданско-правовых договоров, биографические справки	
			10.Опись входящих в состав заявки документов (форма №1) (предоставление обязательно)	Присутствует

Заявка №2

Информация об участнике закупки	Дата и время подачи заявки	Предлагаемая цена (стоимость) договора, Российский рубль	Наличие в заявке информации и документов, предусмотренных конкурсной документацией	
Общество с ограниченной ответственностью "Аффорт" ИНН7751086780 КПП 772801001 Почтовый адрес: 117393, г. Москва, ул. Архитектора Власова, д.55, этаж/офис 5/516	04.04.2019 14:21	5698088,00	1.Фирменное наименование (полное наименование), организационно-правовая форма, место нахождения, почтовый адрес (для юридического лица), фамилию, имя, отчество, паспортные данные, сведения о месте жительства (для физического лица), номер контактного телефона; (предоставление обязательно)	Присутствует
			2.Копии учредительных документов участника закупки (для юридических лиц); (предоставление обязательно)	Присутствует
			3.Выписка из ЕГРЮЛ (для юридических лиц) или ЕГРИП(для индивидуальных предпринимателей), полученная не ранее чем за месяц до дня размещения в ЕИС извещения о проведении конкурса, или нотариально заверенная копия такой выписки; надлежащим образом заверенный перевод на русский язык документов о государственной регистрации юридического лица или индивидуального предпринимателя согласно законодательству соответствующего государства (для иностранных лиц) (предоставление обязательно)	Присутствует

			4. Документ, подтверждающий полномочия лица осуществлять действия от имени участника закупок - юридического лица (копию решения о назначении или об избрании физического лица на должность, в соответствии с которым это физическое лицо обладает правом действовать от имени участника без доверенности). Если от имени участника выступает иное лицо, заявка должна включать и доверенность на осуществление действий от имени участника закупок, заверенную печатью (при наличии) участника закупок и подписанную от его имени лицом (лицами), которому в соответствии с законодательством РФ, учредительными документами предоставлено право подписи доверенностей (для юридических лиц), либо нотариально заверенную копию такой доверенности; (предоставление обязательно)	Присутствует
			5. Решение об одобрении или о совершении крупной сделки (его копию), если требование о необходимости такого решения для совершения крупной сделки установлено законодательством РФ, учредительными документами юридического лица и если для участника закупок поставка товаров, выполнение работ, оказание услуг, выступающих предметом договора, предоставление обеспечения исполнения договора являются крупной сделкой. Если указанные действия не считаются для участника закупки крупной сделкой, представляется соответствующее письмо; (предоставление обязательно)	Присутствует
			6. Документы, декларирующие соответствие участника конкурса требованиям к участникам конкурса, установленным заказчиком в конкурсной документации, (предоставление обязательно)	Присутствует

			7.Копия платежного поручения, подтверждающая внесения обеспечения заявки	Присутствует
			8.Предложение участника конкурса в отношении объекта закупки, а в случае закупки товара также предлагаемая цена единицы товара) (предоставление обязательно)	Присутствует
			9.Документы, подтверждающие квалификацию работников участника закупки: копии дипломов о высшем образовании по направлению подготовки (специальности) в области языкознания и/или литературоведения (перевод и переводоведение, лингвистика, филология), копии трудовых книжек или трудовых договоров/ гражданско-правовых договоров, биографические справки	Присутствует
			10.Опись входящих в состав заявки документов (форма №1) (предоставление обязательно)	Присутствует

Заявка №3

Информация об участнике закупки	Дата и время подачи заявки	Предлагаемая цена (стоимость) договора, Российский рубль	Наличие в заявке информации и документов, предусмотренных конкурсной документацией	
Общество с ограниченной ответственностью "Группа Профлингва" ИНН 7705169136 КПП 770501001 Почтовый адрес: 115035, г. Москва, ул. Пятницкая, д. 6/1, строение 9	04.04.2019 18:36	Предложение о цене договора отсутствует	1.Фирменное наименование (полное наименование), организационно-правовая форма, место нахождения, почтовый адрес (для юридического лица), фамилию, имя, отчество, паспортные данные, сведения о месте жительства (для физического лица), номер контактного телефона; (предоставление обязательно)	Присутствует
			2.Копии учредительных документов участника закупки (для юридических лиц); (предоставление обязательно)	Присутствует

			3.Выписка из ЕГРЮЛ (для юридических лиц) или ЕГРИП(для индивидуальных предпринимателей), полученная не ранее чем за месяц до дня размещения в ЕИС извещения о проведении конкурса, или нотариально заверенная копия такой выписки; надлежащим образом заверенный перевод на русский язык документов о государственной регистрации юридического лица или индивидуального предпринимателя согласно законодательству соответствующего государства (для иностранных лиц) (предоставление обязательно)	Отсутствует
			4.Документ, подтверждающий полномочия лица осуществлять действия от имени участника закупок - юридического лица (копию решения о назначении или об избрании физического лица на должность, в соответствии с которым это физическое лицо обладает правом действовать от имени участника без доверенности). Если от имени участника выступает иное лицо, заявка должна включать и доверенность на осуществление действий от имени участника закупок, заверенную печатью (при наличии) участника закупок и подписанную от его имени лицом (лицами), которому в соответствии с законодательством РФ, учредительными документами предоставлено право подписи доверенностей (для юридических лиц), либо нотариально заверенную копию такой доверенности; (предоставление обязательно)	Присутствует

		5.Решение об одобрении или о совершении крупной сделки (его копию), если требование о необходимости такого решения для совершения крупной сделки установлено законодательством РФ, учредительными документами юридического лица и если для участника закупок поставка товаров, выполнение работ, оказание услуг, выступающих предметом договора, предоставление обеспечения исполнения договора являются крупной сделкой. Если указанные действия не считаются для участника закупки крупной сделкой, представляется соответствующее письмо; (предоставление обязательно)	Присутствует
		6.Документы, декларирующие соответствие участника конкурса требованиям к участникам конкурса, установленным заказчиком в конкурсной документации , (предоставление обязательно)	Отсутствует
		7.Копия платежного поручения, подтверждающая внесения обеспечения заявки	Присутствует
		8.Предложение участника конкурса в отношении объекта закупки, а в случае закупки товара также предлагаемая цена единицы товара) (предоставление обязательно)	Отсутствует
		9.Документы, подтверждающие квалификацию работников участника закупки: копии дипломов о высшем образовании по направлению подготовки (специальности) в области языкознания и/или литературоведения (перевод и переводоведение, лингвистика, филология), копии трудовых книжек или трудовых договоров/ гражданско-правовых договоров, биографические справки	Отсутствует
		10.Опись входящих в состав заявки документов (форма №1) (предоставление обязательно)	Отсутствует

Заявка № 4

Информация об участнике закупки	Дата и время подачи заявки	Предлагаемая цена (стоимость) договора, Российский рубль	Наличие в заявке информации и документов, предусмотренных конкурсной документацией	
Общество с ограниченной ответственностью "Тинтадель" ИНН 7729609474 КПП 772901001 Почтовый адрес: 117149, г. Москва, Болотниковская ул, д.18, корп.2, эт.2, комн. 11,12	05.04.2019 00:48	5015900,00	1.Фирменное наименование (полное наименование), организационно-правовая форма, место нахождения, почтовый адрес (для юридического лица), фамилию, имя, отчество, паспортные данные, сведения о месте жительства (для физического лица), номер контактного телефона; (предоставление обязательно)	Присутствует
			2.Копии учредительных документов участника закупки (для юридических лиц); (предоставление обязательно)	Присутствует
			3.Выписка из ЕГРЮЛ (для юридических лиц) или ЕГРИП(для индивидуальных предпринимателей), полученная не ранее чем за месяц до дня размещения в ЕИС извещения о проведении конкурса, или нотариально заверенная копия такой выписки; надлежащим образом заверенный перевод на русский язык документов о государственной регистрации юридического лица или индивидуального предпринимателя согласно законодательству соответствующего государства (для иностранных лиц) (предоставление обязательно)	Присутствует
			4.Документ, подтверждающий полномочия лица осуществлять действия от имени участника закупок-юридического лица (копию решения о назначении. Если от имени участника выступает иное лицо, заявка должна включать и доверенность на осуществление действий от имени участника закупок, заверенную печатью (при наличии) участника закупок и подписанную от его имени лицом (лицами), которому в соответствии с законодательством	Присутствует

			РФ, учредительными докумен- тами предоставлено право под- писи доверенностей (для юри- дических лиц), либо нотариаль- но заверенную копию такой до- веренности; (предоставление обязательно)	
			5.Решение об одобрении или о совершении крупной сделки (его копию), если требование о необходимости такого решения для совершения крупной сделки установлено законодательством РФ, учредительными докумен- тами юридического лица и если для участника закупок поставка товаров, выполнение работ, оказание услуг, выступающих предметом договора, предос- тавление обеспечения исполне- ния договора являются крупной сделкой. Если указанные дейст- вия не считаются для участника закупки крупной сделкой, пред- ставляется соответствующее письмо; (предоставление обяза- тельно)	Присутст- вует
			6.Документы, декларирующие соответствие участника конкур- са требованиям к участникам конкурса, установленным заказ- чиком в конкурсной документа- ции , (предоставление обяза- тельно)	Присутст- вует
			7.Копия платежного поручения, подтверждающая внесения обеспечения заявки	Присутст- вует
			8.Предложение участника кон- курса в отношении объекта за- купки, а в случае закупки това- ра также предлагаемая цена единицы товара) (предоставле- ние обязательно)	Присутст- вует
			9.Документы, подтверждающие квалификацию работников уча- стника закупки: копии дипло- мов о высшем образовании по направлению подготовки (спе- циальности) в области языко- знания и/или литературовведе- ния (перевод и переводоведен- ие, лингвистика, филология),	Присутст- вует

			копии трудовых книжек или трудовых договоров/ гражданско-правовых договоров, биографические справки	
			9.Опись входящих в состав заявки документов (форма №1) (предоставление обязательно)	Присутствует

5. Решение комиссии

Комиссия по закупкам товаров, работ, услуг государственного автономного образовательного учреждения дополнительного образования "Центр для одарённых детей "Поиск", утвержденная приказом директора Центра "Поиск" от 21.12.2018 г. № 220 проведет рассмотрение заявок на участие в конкурсе в электронной форме в срок, указанный в конкурсной документации.

8. Публикация и хранение протокола.

Настоящий протокол подлежит размещению на официальном сайте zakupki.gov.ru в порядке и сроки, установленные Федеральным законом от 18.07.2011 г. № 223-ФЗ.

9. Приложения к Протоколу

К протоколу прилагаются и являются его неотъемлемой частью:

1. Условия исполнения договора, указанные в заявках на участие в конкурсе в электронной форме 4 л.

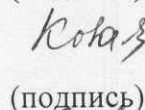
Подписи членов комиссии:

Председатель комиссии:


(подпись)

Томилина Ольга
Анатольевна

Член комиссии:


(подпись)

Ковалева Светлана
Ивановна

Секретарь комиссии:


(подпись)

Мозговая Елена
Ивановна

Приложение № 1 к Протоколу открытия доступа к поданным в форме электронных документов заявкам на участие в конкурсе в электронной форме от 05.04.2019 г.

Условия исполнения договора,
указанные в заявках на участие в конкурсе в электронной форме

№ заявки	Краткая информация об участнике	Условия исполнения договора по заявке
1	Общество с ограниченной ответственностью "Компания ЭГО Транслейтинг"	Цена договора Значимость критерия оценки: 50% Предложение участника: 5 245 444,44 Российский рубль (Пять миллионов двести сорок пять тысяч четыреста сорок четыре) рубля 44 коп. Квалификация работников участника закупки Значимость критерия оценки: 50% Показатели критерия оценки: 1. Обеспеченность участника закупки трудовыми ресурсами, имеющими лингвистическое образов. и опыт оказан. переводческих услуг не менее 5 (пяти) лет, и которые, в том числе в течение 3 (трех) лет оказывали переводческие услуги на аналогичных (сопоставимых)* международных мероприятиях (допустимо, например: 2013, 2015, 2018г.г. - не менее одного мероприятия в год). Подтверждается копиями дипломов о высшем образовании по направлению подготовки (специальности) в области языкознания и/или литературоведения (перевод и переводоведение, лингвистика, филология), копиями трудовых книжек или трудовых договоров/ гражданско-правовых договоров, а также биографической справкой с указанием проектов, в которых были задействованы сотрудники, по форме № 3.2. Раздела III Конкурсной документации. Значимость показателя: 100% Порядок оценки по критерию: Оценка

		производится по порядку, указанному в документации Предложение участника: 40 (сорок)
2	Общество с ограниченной ответственностью "Афпорт"	Цена договора Значимость критерия оценки: 50% Предложение участника: 5 698 088,00 Российский рубль (Пять миллионов шестьсот девяносто восемь тысяч восемьдесят восемь) рублей 00 коп. Квалификация работников участника закупки Значимость критерия оценки: 50% Показатели критерия оценки: 1. Обеспеченность участника закупки трудовыми ресурсами, имеющими лингвистическое образов. и опыт оказан. переводческих услуг не менее 5 (пяти) лет, и которые, в том числе в течение 3 (трех) лет оказывали переводческие услуги на аналогичных (сопоставимых)* международных мероприятиях (допустимо, например: 2013, 2015, 2018г.г. - не менее одного мероприятия в год). Подтверждается копиями дипломов о высшем образовании по направлению подготовки (специальности) в области языкознания и/или литературоведения (перевод и переводоведение, лингвистика, филология), копиями трудовых книжек или трудовых договоров/ гражданско-правовых договоров, а также биографической справкой с указанием проектов, в которых были задействованы сотрудники, по форме № 3.2. Раздела III Конкурсной документации. Значимость показателя: 100% Порядок оценки по критерию: Оценка производится по порядку, указанному в документации Предложение участника: 201 (Двести один)
3	Общество с ограниченной ответственностью "Группа Профлингва"	Цена договора Значимость критерия оценки: 50%

		Предложение участника: не представлено Российский рубль () рублей 00 коп. Квалификация работников участника закупки Значимость критерия оценки: 50% Показатели критерия оценки: 1. Обеспеченность участника закупки трудовыми ресурсами, имеющими лингвистическое образов. и опыт оказан. переводческих услуг не менее 5 (пяти) лет, и которые, в том числе в течение 3 (трех) лет оказывали переводческие услуги на аналогичных (сопоставимых)* международных мероприятиях (допустимо, например: 2013, 2015, 2018г.г. - не менее одного мероприятия в год). Подтверждается копиями дипломов о высшем образовании по направлению подготовки (специальности) в области языкознания и/или литературоведения (перевод и переводоведение, лингвистика, филология), копиями трудовых книжек или трудовых договоров/ гражданско-правовых договоров, а также биографической справкой с указанием проектов, в которых были задействованы сотрудники, по форме № 3.2. Раздела III Конкурсной документации. Значимость показателя: 100% Порядок оценки по критерию: Оценка производится по порядку, указанному в документации Предложение участника: не представлено)
4	Общество с ограниченной ответственностью "Тинтадель"	Цена договора Значимость критерия оценки: 50% Предложение участника: 5015900, 00 Российский рубль (Пять миллионов пятнадцать тысяч девятьсот) рублей коп. Квалификация работников участника закупки Значимость критерия оценки: 50% Показатели критерия оценки:

		1. Обеспеченность участника закупки трудовыми ресурсами, имеющими лингвистическое образов. и опыт оказан. переводческих услуг не менее 5 (пяти) лет, и которые, в том числе в течение 3 (трех) лет оказывали переводческие услуги на аналогичных (сопоставимых)* международных мероприятиях (допустимо, например: 2013, 2015, 2018г.г. - не менее одного мероприятия в год). Подтверждается копиями дипломов о высшем образовании по направлению подготовки (специальности) в области языкознания и/или литературоведения (перевод и переводоведение, лингвистика, филология), копиями трудовых книжек или трудовых договоров/ гражданско-правовых договоров, а также биографической справкой с указанием проектов, в которых были задействованы сотрудники, по форме № 3.2. Раздела III Конкурсной документации. Значимость показателя: 100% Порядок оценки по критерию: Оценка производится по порядку, указанному в документации Предложение участника: 45 (Сорок пять)
--	--	--